



臺北
表演
藝術
中心

TAIPEI
PERFORMING ARTS CENTER

Lin Meng-Huan x Chen Yow-Ruu x HER Lab Space

— 2022 臺北藝術節 —

黑洞春光

Glory Hole

林孟寰 × 陳侑汝
× 她的實驗室空間集



免費加入會員
送 200 元折扣

演出日期 / 時間
Date / Time

2022.8.19 Fri. 19:30
2022.8.20 Sat. 14:30
2022.8.20 Sat. 19:30 * 錄影場
2022.8.21 Sun. 14:30

演出場地
Venue

臺灣戲曲中心 小表演廳
Experimental Theatre, 1F,
Taiwan Traditional Theatre Center

演出注意事項
Notice

- ◎ 節目全長 **70** 分鐘，無中場休息。
- ◎ 遲到觀眾將無法入場，亦無法退換票。
- ◎ 建議觀賞年齡 **15** 歲以上。
- ◎ 中文及部分臺語演出，無字幕。
- ◎ 演出涉及成人議題，請斟酌觀賞。
- ◎ **70 minutes without intermission.**
- ◎ **Latecomers will not be admitted nor refund the ticket.**
- ◎ **The age guidance is above 15.**
- ◎ **In Mandarin and part of Taiwanese, no surtitles.**
- ◎ **May contain adult issues.**

導演的話

「從洞裡看到的，不只是那裡。」

在黑黑的洞裡，任何透入的光都是一種引領，它會帶著裡面的人去看見，儘管我們看見的可能不是我們期望的，但不代表我們不能因為非我所願，就不能去改變我們所看見的世界。



節目介紹

「每個男人，都有個洞等著被填滿。」

在不太遙遠的過去，有一個少年 A。

處 GAY 的他期待愛情，更渴望做愛，但不敢出櫃的他什麼也得不到……

在不太遙遠的未來，有一個少年 B。

他周遊在男人間，卻怎樣也得不到自己想要的那個人……

胸口空得發慌的他們，漂泊在他們各自的時空裡，

直到某天他們開始在北車廁所開鑿「屌洞」，卻意外將兩個世界連接在一起。

這個只有言語和體液能穿越的孔洞，

是否真的能夠填補他們彼此心中的那道缺口呢？

超時空青春異色物語《黑洞春光》，以青春少年的慾望與躁動，跌宕出時代與生命交疊的歷史印記。



延續 2021「北車寫作計畫」《洞 Glory Hole》，劇作家林孟寰再度攜手「她的實驗室空間集」導演陳侑汝，2022 鑿出更深更廣，從洞口直達心口之作。

團隊介紹

她的實驗室空間集

初起於對空間的多層想像，關注歷史、記憶、遺忘、嫁接於日常時空的幽微權力部署和情感範式等，進而從其發想、實驗、創作，並融合多元或無法明確定義的創作形式。團隊以「空間」做為創作發展的主要題材要素，從實體建物的操作與想像，推展至精神層面等的開啟與考掘。



主創者介紹

5

編劇 | 林孟寰 (大資)

林孟寰 (大資)，臺中人，臺灣大學戲劇學系劇本創作碩士。曾任無獨有偶工作室劇團團長，現為劇場編導與影視編劇。著有《彩石遺事》、《美村路上》、《天空之門》與《無獨·遊偶—無獨有偶與臺灣當代偶戲十五年》等。舞台作品有《嫁妝一牛車》、《野良犬之家》等二十餘部，以及電視劇《原來1家人》與《通靈少女》等。《通靈少女》入圍臺灣電視金鐘獎迷你劇集項目最佳編劇。

《A Dog's House》曾獲 2013 年第 15 屆臺北文學獎劇本首獎，《小潔的魔法時光蛋》與《魔神候補生》獲臺北市兒藝節劇本首獎，《畢業紀念冊》獲香港青年文學獎劇本獎。

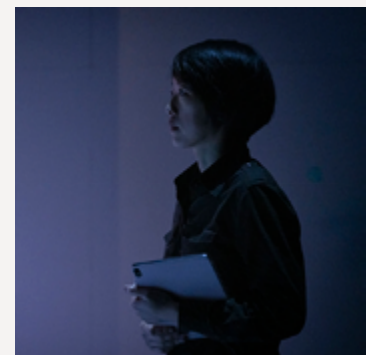
2017 年舞台編導作品《Tip Tap Dog》在日本橫濱上演，2018 年舞台編劇作品《同棲時間》獲選「Road to Tokyo Tokyo Festival」在日本東京演出。



導演 | 陳侑汝

劇場導演、藝術工作者。個人創作常與當地環境、聲響結合，透過細微生活、經驗觀察，提出人與空間、身體、聲音之關係，創作領域包括劇場、視覺裝置、聲響錄像等，也喜歡與不同領域創作者合作，作品多次獲台新藝術獎季提名。

近期導演作品：2021《獨白時刻》、2020《分手快樂》原創音樂劇、2020NTT-TIFA《無光風景》、2019《Trade Trade Love》、2018《媽媽歌星》、2017《奠》、2016《無眠》、2015《出入·遊樂間》與出入游樂 iOFloat 合作，入圍第 14 屆台新藝術獎。



李欣哲 © 攝影

演出製作團隊介紹

6

演員 | 沈威年

國立臺北藝術大學戲劇系畢業。演員，不挑食。

近期舞台作品有《解憂雜貨店》（2022）、音樂劇《新社員》（2020）及《春醒》（2018）。

影視作品包含電影《金錢男孩》、《親愛的房客》、《樂獄》、《九降風》；以及電視劇《我的龜蜜女友》、《夢裡的一千道牆》、《夜襲》。

此外，亦出現於歌手林宥嘉《如果我變成一首歌》、梁靜茹《情歌》的 MV 中；以及 IKEA「愛情第二面」（2018）、中華航空「說好的旅行呢」（2018）等廣告作品。



演員 | 楊奇殷

戲劇作品多與黎煥雄、王墨林、徐堰鈴、黃鼎云合作；2013 年開始，陸續和當代藝術家王俊傑、郭俞平、區秀詒、周曼農，以及世紀當代舞團、賴翠霜創舞劇場、周書毅、蘇品文... 等人進行跨領域合作，開啟了對於表演路徑及形式的多元想像。參與王墨林導演之莎士比亞戲劇單人表演系列《王子·哈姆雷特》，擔任編創及演員，作品獲第 20 屆台新藝術獎表演藝術獎。





演出製作團隊介紹

舞台設計 | 吳紫莖

彰化二林人。畢業於國立臺北藝術大學劇場設計學系，主修舞台設計。
創作主要發生於劇場，有時做景，有時做偶，近年亦涉足影像美術。持續穿梭在劇場與各項場域之間，思考人與空間、藝術創作與社會的實踐關係。
近期參與作品包含：臺北兒童藝術節複象公場《回家》舞台設計、許程威製作舞團《上造》舞台設計、她的實驗室空間集《Re_I__y》戲偶設計。

燈光設計 | 王芳寧

國立臺北藝術大學劇場設計學系畢，主修燈光設計，現為劇場自由工作者。
近期燈光設計作品有：江之翠劇場《鄭元和與李媽李亞仙李小姐》、臺中歌劇院遇見巨人系列《唐懷瑟》、陳家聲工作室《愛你在心口難開》、驚喜製造與進港浪合作《微醺大飯店 1980s》、黑眼睛跨劇團《春風小小孩 DEMO》、A 劇團《彼得潘遊戲》、《茉娘》、進港浪《熱炒 99》、明日和合製作所《家庭浪漫》、《請翻開次頁繼續作答》、《曾經未曾》等。

音樂設計 | 鄭嘉富

職業樂手、作曲編曲、音效設計。擅長各類型音樂、跨界藝術聲響設計、混音、打擊樂、電子合成器演奏。
曾獲松芳國際音樂賞二名、神戶國際音樂大賽第三名，亦曾獲 teenage engineering 贊助，並與 Digilog 合作電子樂器 demo 設計。
曾參與臺中花博樂農館聲響設計、音樂劇《分手快樂》音效製作、高雄跨百光年光雕秀音樂設計；近期與宇宙人、女孩與機器人、琳誼、十九兩樂團、玳西擊樂、長榮管弦樂團、綠光劇團、她的實驗室空間集、Project Zero 等合作。

服裝設計 | 謝宜玟

現為實踐大學時尚設計學系專任助理教授。
服裝設計作品包含：臺中國家歌劇院《非常態運動－失序邊境》、兩廳院藝術出走計畫《十二碗菜歌》、臺北市立國樂團閩南語歌劇《李天祿的四個女人》、臺北市立國樂團 X 瘋戲樂工作室《當金蓮成熟時》、金星文創《明星養老院》及第 14 屆總統副總統 520 就職大典暨國宴禮賓人員服裝設計。
服裝設計「公媽」於金澤 21 世紀美術館展出，曾於 2019、2015 赴布拉格劇場設計四年展 (PQ) 代表臺灣學生館參展。

演出製作團隊介紹

音響設計 | 吳昂霖

聲音聲響斜槓奴工，又愛又恨聲音聲響相關內容，參與過戲劇、舞蹈、肢體劇場、音樂演唱、沉浸式、數位科技藝術、展覽活動、演講講座，行為藝術...等節目之音響系統統籌規劃，亦從事音樂設計、廣告配樂、樂團錄音、專輯混音相關，至今仍無法逃離聲音與聲響魔咒，還在開 20 年車齡的二手車「浪流連」的枷鎖。

舞台監督 | 張以沁

中國文化大學戲劇學系畢業。曾為新舞台後台助理（2005–2010）、牯嶺街小劇場駐館舞監（2007–2017）。現為自由劇場工作者。

近期以舞台監督身份參與之劇場作品：圓劇團《狂想·洪通》、兩廳院 X 聲響實驗室《蝕物鏈》、烏犬劇團《猴嗨麻》、動見體《不好意思，可以幫我們拍個照嗎？》、臺北市立國樂團 X 瘋戲樂工作室《當金蓮成熟時》、歌仔戲人間國寶廖瓊枝與臺灣國樂團《凍水牡丹 II ~ 灼灼其華》、身體氣象館 X 窮劇場：莎士比亞戲劇單人表演系列《母親·李爾王》、窮劇場《大世界娛樂場 III：白日白晝》、她的實驗室空間集《我的黑夜獸》、囝仔人《Can can do it!》。

製作人 | 韓謹竹

倫敦大學中央演講與戲劇學院，應用劇場碩士 (MA Applied Theatre)。

過去工作面向橫跨表演、戲劇教學、劇場製作及藝術行政。對於以劇場做為社區 / 社群關懷與發展之媒介深感興趣。2016–2021 期間，接觸身體氣象館－牯嶺街小劇場自製節目展演策畫，後亦投入場館運營。近年學習思考轉向藝術行政 / 組織發展的工作。

編劇助理 | 陳佳儀

臺北人，畢業於國立臺灣大學戲劇系，現就讀於國立臺北藝術大學劇本創作研究所。在校期間編導作品包含：《妳弄痛我的白白了》、《死死免了米》、《浮魚》等。2022 年 10 月將在南村劇場發表劇本創作《浮魚 2.0》，目前仍在戲劇這條道路上徒步前行。

導演助理 | 曾祥富

畢業於樹德科技大學表演藝術系，主修戲劇。現為劇團行政企劃、藝文工作自由接案者。近年工作涵蓋藝術行政、創作助理、劇場幕後工作人員等。未來希望成為一位有能力、經驗讓大家安心工作的劇場好夥伴。

演出製作團隊

編劇 | 林孟寰（大資）

導演 | 陳侑汝

演員 | 沈威年、楊奇殷

舞台設計 | 吳紫莖

舞台技術指導 | 章書宸

燈光設計 | 王芳寧

燈光技術指導 | 楊嘉璿

音樂設計 | 鄭嘉富

音響設計 | 吳昂霖

服裝設計 | 謝宜姸

服裝管理 | 劉正政

梳化統籌 | 鄭泰忠

宣傳妝髮 | 鄭泰忠、許源墩

演出妝髮 | 湯晏寧、許源墩

技術人員

舞台組 | 李銘元、陳人芳、張文芊、莊家丞、黃婕瑛、蔡念妤、劉歲瑒

燈光組 | 唐敬雅、劉怡彤、藍靖婷

音響組 | 陳思羽

舞台監督 | 張以沁

製作人 | 韓謹竹

編劇助理 | 陳佳儀

導演助理 | 曾祥富

前台協力 | 吳書吟

演出紀實 | 陳冠宇

平面攝影 | 李欣哲

視覺設計 | 貳步柒仔

特別感謝 | 聚光工作坊

Introduction

“Every man has a hole waiting to be filled.”

Two young men, both gay but worlds apart. One lives in the not-so-distant past, the other in the not-so-distant future; one longs for love and sex but to no avail because of his fear of coming out, the other is a playboy but cannot get the man he desires. Each adrift in his longing until a “dick hole” in a toilet of Taipei Main Station connects their worlds. Will this hole, which only language and body fluids can pass through, fill up the void in their hearts?

Glory Hole stems from last year’s playwriting project in the Festival, in which playwrights are invited to develop a work centered on Taipei Main Station. Playwright Lin Meng-Huan (Dazi) and director Chen Yow-Ruu (HER Lab Space) collaborate to tell a story of youth, longing and restlessness, revealing the reality of the times, of love lived and lost.

HER Lab Space

11

Initiated from multiple imaginations about space, HER Lab Space draws on historical memories and trivia of everyday life to conceive, experiment, and create interdisciplinary works that could not be clearly defined.



Profile

12

Playwright: Lin Meng-Huan (Dazi)

Lin Meng-Huan (Dazi) received a Master’s degree from the Department of Drama and Theater of National Taiwan University.

Artist in Residence of National Taichung Theater, Taiwan (2019-2020).

Lin’s works span across theater, children’s play, and television, and the artist has received awards including the Hong Kong Youth Literary Awards, Taipei Literature Award for the best script, and the Script Award of Taipei Children’s Art Festival, while his publications include *On Meicun Road* as well as children’s drama, poetry, short fiction, and children’s stories. As for stage shows, Lin has given birth to more than 20 works include *A Dog’s House*, *ARK 47*, and children’s play *Jane’s Magic Dragon Egg*; the screenwriter group of TV series *The Teenage Psychic*, which Lin was a member of, was shortlisted for best script for Mini-Series/ TV Movie at the Golden Bell Awards.



Director: Chen Yow-Ruu

Artist and theater director, Chen uses video, installation, and live performances as creative tactics, exploring relations between man, space, body and sound. Chen frequently collaborates with artists from diverse realms and was nominated multiple times for the Taishin Arts Awards.

Her recent directorial works include *Moments* (2021), *Start Over: The Musical* (2020), *The Scenery of Little Light* (NTT-TIFA 2020), *Trade Trade Love* (2019), *Mother Singer* (2018), *Sleeplease* (2016), *Floaters Playground* (2015, shortlisted for the 14th Taishin Arts Award).



Production Team

Playwright: Lin Meng-Huan (Dazi)
Direction: Chen Yow-Ruu
Cast: Shen Wei-Nien, Yang Qi-Yin
Stage Design: Wu Tzu-Ching
Technical Director: Chang Shu-Chen
Lighting Design: Wang Fang-Ning
Master Electrician: Yang Chia-Hsuan
Sound and Music Design: Cheng Chia-Fu
Sound Engineer: Wu Ang-Lin
Costume Design: Hsieh Yi-Wen
Wardrobe: Liu Cheng-Cheng
Make-up: Teddy Cheng, Eden Hsu, Yunnjie Tang
Crew: Li Ming-Yuan, Chen Jen-Fang, Chang Wen-Chien, Chuang Chia-Cheng,
Huang Chieh-Ying, Tsai Nien-Yu, Liu Wei-Chang, Tang Ching-Ya,
Liu Yi-Tung, Lan Chin-Ting, Chen Sih-Yu
Stage Manager: Chang Yi-Chin
Producer: Han Chin-Chu
Playwright Assistant: Chen Chia-Yi
Rehearsal Assistant: Cheng Siong-Fu
Front of House: Wu Shu-Yin
Performance Documentation: Chen Kuan-Yu
Photographer: Lee Hsin-Che
Graphic Design: LUNBOCHILLA
Special Thanks: HISPOT WORKSHOP



主辦單位
Presenter



承辦單位
Organizer



主辦單位保留節目內容異動之權利。若有任何異動，將在臺北表演藝術中心網站公告。所有照片均由演出單位授權使用。

The organizer reserves the right to make changes to the event program. Changes will be announced on the website of Taipei Performing Arts Center. All photos are authorized by the artists.

www.tpac-taipei.org